



№ 33 (1652)
18 ноября 2021 г.

За НАУКУ

Славься, Университет, дух свободной воли!

газета Алтайского государственного университета

ОТКРЫТЫЙ РАЗГОВОР



12 ноября ректор опорного Алтайского государственного университета Сергей Николаевич Бочаров встретился со студенческим активом вуза.

В кабинете ректора собрались представители студадминистраций, студотрядов, творческих коллективов, молодые ученые, спортсмены и волонтеры АГУ. Предварительно студенческий актив запустил опрос в соцсетях, чтобы как можно больше ребят из разных институтов написали о том, что бы они хотели спросить у ректора. Вопросов было действительно много.

Главной темой встречи стала качественная трансформация университета в рамках программы «Приоритет-2030». Сергей Николаевич рассказал молодежи о новых стратегических проектах АГУ и возможностях, которые они открывают студентам. Так, например, благодаря поступившим федеральным деньгам будет закуплено много современного

оборудования для лабораторий. Поддержку уже в этом году получают и творческие коллективы университета: уже решен вопрос об обновлении сценических костюмов.

Ребята подготовили специальные вопросы от разных студенческих подразделений АГУ и всех институтов и затронули самые острые темы. Среди них: поддержка спорта, вакцинация иностранных студентов, новые помещения для репетиций творческих коллективов, строительство нового общежития и другие. Ребята рассказали, что испыты-

вают сложность из-за нехватки площадей: хотелось бы больше помещений для творческих репетиций, досуговых занятий.

Было много и неформальной информации. Так, ректор поделился с ребятами, что бегаёт по утрам, но никогда не убегает от вопросов и открыт к диалогу. А на вопрос первокурсника, как стать ректором, Сергей Николаевич рекомендовал заняться научной карьерой. Тем более что университет всегда поддерживает молодых ученых.

Наталья ТЕПЛЯКОВА

НОВОСТИ

НАВСТРЕЧУ ПЛАНЕТАМ

Команда кафедры математики и прикладной информатики Рубцовского института Алтайского государственного университета одержала победу в международном финале XIII олимпиады «IT-планета 2020/2021». Мероприятие прошло с 12 по 15 ноября в онлайн-формате.

Командой в составе студентов Кирилла Тайлакова, Ильи Першикова, Богдана Вольхина, Сергея Скрипченко руководил старший преподаватель кафедры Евгений Викторович Шостак. Ребята представили образовательное приложение «Кабинет географии» на платформе Varwin.

Команда института посетила образовательную программу, спикерами которой были представители компаний СБЕР, 1С, Oracle, HeadHunter, DataArt, РОББО, Интернет-Фрегат, Моризо Диджитал, Astra Linux, Simbirsoft, Институт системного программирования РАН, АРПП «Отечественный софт» и других организаций.

АЛТАЙСКАЯ ДРАМА

В Алтайском государственном университете стартует новый сезон проекта молодежных непрофессиональных театров Алтая «Истории одной земли». Организаторы марафона – Алтайский государственный университет и народный коллектив Алтайского края театральная мастерская Homo Artisticus.

Напомним, что II Театральный марафон «Истории одной земли» – проект, в котором профессиональные режиссеры ставят спектакль в любительской театральной студии. Все авторы, чьи произведения используются в качестве драматургического материала, – жители Алтайского края.

В последнюю неделю ноября на сценах любительских театральных студий пройдут следующие спектакли.

26 ноября в 19:00 на сцене народного студенческого театра «Стрекоза» (АГИК) – спектакль «Солнечный зайчик» по стихам поэтов Алтая. Режиссеры – Елена Шангина и Иван Молодов.

27 ноября в 19:00 на сцене театральной мастерской Homo Artisticus (АГУ) – спектакль «Теплый автобус» по произведениям прозаиков Алтая. Режиссер – Елена Дрюк, режиссер-постановщик – Татьяна Стибунова.

28 ноября в 19:00 на сцене театральной студии Sensus (РАН-ХиГС) – спектакль «Повод для полуденного пикника» Анастасии Мордвиновой. Режиссер – Дмитрий Плеханов.

Премьеры всех спектаклей состоятся в онлайн-формате. Трансляции пройдут в YouTube и во «ВКонтакте».

РЕКТОРАТ

МЕСЯЦ ДО ЗАКРЫТИЯ КЕЙСА

15 ноября состоялось очередное заседание ректората в расширенном составе. Центральным вопросом повестки стал контроль выполнения индикаторами целевых показателей, ведь уже в декабре предстоит подвести итоги года и определить рейтинг институтов АГУ.

Сегодня перед университетом стоит двойная задача: выполнить целевые показатели опорного университета и программы «Приоритет-2030». Победа в конкурсе «Приоритет-2030» – это новые возможности для вуза, но чтобы удержаться в пуле ведущих университетов страны и получать хорошие федеральные дотации, необходимо показывать достойные научные результаты.

Начальник отдела управления стратегией, анализа и мониторинга АГУ Дмитрий Сергеевич Хвалынский отметил, что из семи базовых показателей «Приоритета-2030» выполнены или близки к выполнению пять (это 71%). Самыми сложными остаются показатели объема НИОКР на НПП и доходы от ДПО.

Каждый проректор отчитался по выполнению индикаторами своих профильных показателей. Ректорат обсудил развитие договорных проектов, сотрудничество с вузами-партнерами для совместного выполнения показателей НИОКР, дополнительные онлайн-курсы для студентов, продвижение программ ДПО, реализацию федерального



проекта «Содействие занятости» национального проекта «Демография» в 2021 году и проекта «Цифровые профессии». Каждый директор института высказался о ситуации со своими показателями и согласовал с ректором стратегию на ближайшие месяцы. Как оказалось, пока еще не все кафедры внесли показатели в систему «Кейс», поэтому картина с отчетными цифрами еще может поменяться. Ректор Сергей Николаевич Бочаров подчеркнул, что эту работу нужно выполнить в ближайшее время, остается месяц до закрытия «Кейса». Кроме того, ректор поднял вопрос о том, что действующая система «Кейс» уже устарела и, основываясь на целевых показателях «Приоритета-2030», саму систему оценки работы институтов и кафедр следует в новом году скорректировать.

Еще одной центральной те-



мой ректората стал вопрос о результате оценки цифровых компетенций обучающихся и ППС университета. Задачу формирования качественных цифровых компетенций у каждого выпускника вуза еще в октябре

этого года поставил министр науки и высшего образования Российской Федерации Валерий Николаевич Фальков на пленарном заседании Общероссийской научной конференции «Вектор будущего: фронтальные научные исследования и технологии искусственного интеллекта». И прежде всего задачу должны выполнить вузы программы «Приоритет-2030».

В Алтайском госуниверситете были самостоятельно разработаны специальные тесты по оценке цифровых компетенций обучающихся и педагогических работников университета.



университета, и студентов, а значит, определить какие направления необходимо усилить и подтянуть. Ректор отметил, что сегодня, когда многие занятия из-за ковидных ограничений проходят в дистанте, особенно важно, чтобы у преподавателей был достойный уровень цифровой грамотности, для того чтобы качественно и эффективно организовывать занятия в онлайн-формате. Было решено институтам включить в свои программы стратегического развития мероприятия, направленные на усиление цифровых компетенций преподавателей, и представить их к защите на ученом совете университета в соответствии с графиком, утвержденным ректором, провести обучение ППС по программам ДПО университета.

Наталья ТЕПЛЯКОВА

ФОРУМ

ОНИ ВЫБИРАЮТ НАУКУ

16 ноября в рамках осенней сессии «Дней молодежной науки» в АГУ начал работу форум аспирантов «Я выбираю науку!».

Целью форума является апробация материалов будущих диссертационных исследований, над которыми работают аспиранты. Мероприятие стало не только площадкой для осуществления диалога аспирантов разных лет обучения, но также предоставило возможность вести межпредметные научные дискуссии. Форум проходит при организационной поддержке научно-инновационного управления.

С приветственным словом к участникам форума обратилась заместитель проректора по научному и инновационному развитию к.э.н. Елена Сергеевна Пермякова:

– Поздравляю вас с прошедшим Днем науки! Благодарю вас за то, что вы выбрали АГУ как платформу для ведения своего научного поиска, так как стратегия развития университета зависит только от вашего выбора. Мы надеемся, что вы будете вести свою дальнейшую научную деятельность в стенах родного вуза!

На семинаре доклады представили молодые ученые из восьми институтов:

- Елизавета Крючкова, Институт биологии и биотехнологии – «Ревизия овсяниц на территории Алтайской горной страны»;
- Анна Дерендяева, Институт



истории и международных отношений – «Официальная государственная символика республики Казахстан: исторический экскурс»;

• Анна Бахирева, Международный институт экономики, менеджмента и информационных систем – «Специфика контроллинга исполнения бюджетов процессно-ориентированных производств»;

• Ольга Китновская, Юридический институт – «Электронное голосование в современной России: правовые основы, технологии и эксперименты»;

• Андрей Рябых, Институт химии и химико-фармацевтических технологий – «Сравнение антиоксидантной активности СОД1 и цитохрома С по отношению к ион-радикалу супероксида на уровне теории функционала плотности»;

• Рудольф Вириц, Институт математики и информационных технологий – «Математические модели фильтрации жидкостей и газов в поропругих средах»;

• Анастасия Волкова, Институт географии – «Типология опорного каркаса (на примере Алтайского края)»;

• Дмитрий Качусов, Институт гуманитарных наук – «Самоорганизующиеся сообщества урбанистической тематики в регионах Юго-Западной Сибири».

Мероприятие прошло в плодотворной атмосфере, докладчики поделились интересной информацией, ответили на все задаваемые вопросы.

Наталья ТЕПЛЯКОВА

ДОСТУЧАТЬСЯ ДО АТОМА

О сетевой лаборатории квантовых технологий АГУ–ИФПМ СО РАН – д.ф.-м.н. С. А. Безносюк

В сентябре в АГУ открылась научно-исследовательская сетевая лаборатория квантовых технологий материалов. Что это за место и зачем оно понадобилось ученым, рассказывает д.ф.-м.н. профессор, заведующий кафедрой физической и неорганической химии АГУ, заведующий лабораторией Сергей Александрович Безносюк.

– Сергей Александрович, почему сетевая лаборатория квантовых технологий материалов появилась именно сейчас?

– Пожалуй, здесь можно выделить два момента. Первый – локальный, и второй – глобальный.

Если говорить в локальном смысле, то эта лаборатория – закономерный итог наших научных физико-химических исследований. В 2012 году, когда в АГУ началась программа стратегического развития, прошла крупная международная конференция, посвященная нанотехнологиям, в частности их изучению в региональном масштабе. Тогда возникла определенная взаимосвязь с разными научными центрами, в числе которых американские, европейские и российские университеты. Ключевую роль для нас сыграл Аризонский университет, а также Институт физики прочности и материаловедения СО РАН. Благодаря налаженному партнерству здесь, у нас появилась учебно-исследовательская лаборатория компьютерного нанобиодизайна, которая и сегодня готовит химиков – бакалавров и магистрантов – к серьезной исследовательской деятельности. Лучшие из них поступают в нашу аспирантуру на физическую хи-



Химики АГУ решают задачи, поставленные второй квантовой революцией

мию. Так вот, эта лаборатория, можно сказать, предтеча недавно созданной. На базе ее наработок и была создана совместная сетевая лаборатория квантовых технологий материалов АГУ–ИФПМ СО РАН.

Второй, глобальный момент: пятнадцать лет назад в мире началась вторая квантовая революция. Это значит, что те технологии, которыми мы до сей поры пользовались, зашли в тупик. Настало время технологий новых, основанных не на одном лишь квантово-размерном эффекте, как это было до, а и на остальных эффектах тоже. Я говорю об эффекте квантовой запутанности и эффекте квантовой контекстности. Но чтобы их использовать, нужно опуститься на субатомный уровень, где все меньше разме-

ров атома! А чтобы управлять субатомными процессами, необходимо по отдельности работать с каждой элементарной частицей: протоном, нейтроном, электроном, фотоном. И в этом основная сложность. Понятно, что без специально обученных людей и супервычислительной техники здесь не обойтись. И пока во Франкфурте-на-Майне занимаются тем, что пытаются создать лазер на свободных электронах для управления этими процессами, наша лаборатория теоретически моделирует и просчитывает, как именно ими можно управлять и к каким последствиям это может привести. Иными словами, наша цель – описать возможности и последствия управления субатомными частицами с помощью импульсов жесткого излучения.

Для этого и других важнейших практических приложений лаборатория нуждается в повышении производительности компьютеров вычислительного кластера АГУ, так как имеющихся мощностей недостаточно.

– В названии лаборатории упомянуты «квантовые технологии материалов». О каких материалах идет речь?

– Наш исследовательский коллектив, в первую очередь я имею в виду доцентов Ольгу Андреевну Маслову, Юлию Владимировну Терентьеву и аспиранта Андрея Валерьевича Рябых, изучает биомедицинские, интеллектуальные и энергетические материалы. Это те виды материалов, которые находятся в мировом авангарде научных исследований. В рамках

работы с биомедицинским материалами возможно компьютерное моделирование поведения молекул в жидких средах, характерных для живых организмов; интеллектуальные материалы лежат в основе квантовых компьютеров, искусственного интеллекта следующего поколения; энергетические – это прежде всего материалы водородной энергетики и топливные элементы. Каждое из направлений тесно связано с зарубежными партнерами: биомедицинское – с Аризонским университетом, интеллектуальное – с Вашингтонским, энергетическое – с центрами водородной энергетики и возобновляемых источников энергии в США, ЕС и КНР.

– Могут ли в работе лаборатории участвовать студенты?

– Как я уже сказал, кафедра физической и неорганической химии, Институт химии и химико-фармацевтических технологий заинтересованы в молодых талантливых кадрах. И наша лаборатория – не исключение. Однако попасть в нее могут лишь ребята, имеющие научный опыт. Для тех, кто его пока не имеет, в АГУ существует магистерская программа «Квантовые технологии, компьютерный нанодизайн, инженерия, экспертиза и физикохимия материалов» и функционирует та самая, первая лаборатория компьютерного нанобиодизайна. В ней химики учатся азам исследования. Более того, существует сайт «Фундаментальные основы нанонаук и компьютерный инжиниринг наносистем» (www.compnano.firebaseio.com), где можно узнать об актуальных, связанных с квантовыми технологиями процессах.

Аркадий ШАБАЛИН

Д'ОПРОС «ЗН»

А ТЫ ПРИВИТ?

Почему важно поставить прививку от коронавируса? Об ответственности за себя, своих друзей и близких продолжают рассказывать студенты АГУ. Читайте и делайте выводы.

Даурен Габитов, 2-й курс, ИГН:



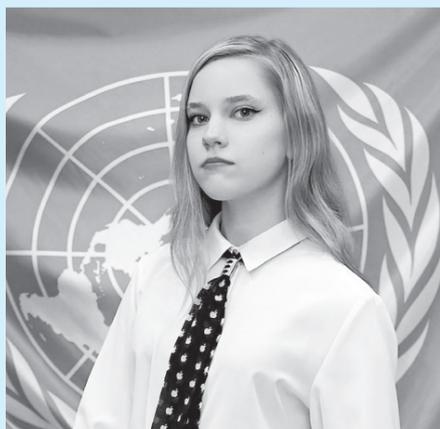
– Прививку делал в мобильном пункте, это было удобно и быстро. Решил привиться, так как увеличилось количество заболевших в целом по стране и, в частности, в нашем крае. Так как я являюсь общественным деятелем, постоянно контактирую с людьми, считаю, что нужно, во-первых, обезопасить себя от

заражения вирусом. Во-вторых, тем самым я оберегу мое окружение от вероятного заражения инфекцией.

Сейчас в крае ввели QR-коды, и я принял окончательное решение привиться. Кроме того, у меня в семье все привились, не было никаких серьезных последствий, как пугают некоторые социальные сети, поэтому у меня не было никаких иллюзий перед прививкой.

Как депутат Молодежного парламента Барнаула я должен подавать пример своим сверстникам и молодежи нашего города.

Татьяна Лаврут, 2-й курс, ИИМО:



– Решение сделать прививку от коронавируса я приняла в начале августа совершенно спонтанно, одновременно с мамой, которая работает в школе и потому была обязана вакцинироваться. Первоначально я просто боялась, что студентов, не имеющих сертификат о вакцинации, не будут допускать до учебы, последовав примеру медицинских учебных заведений. Получилось так, что привилась я в свое время «на всякий случай».

Однако спустя некоторое время мой друг, который работает в пятой городской больнице (ныне госпиталь для больных коронавирусом) с самого начала пандемии, поделился любопытным фактом: вакцинированные пациенты переносят болезнь намного легче, чем те, которые по тем или иным причинам прививку не сделали. И этот факт уже о многом говорит. Да и потом, как можно не верить врачу, который по совместительству тебе еще и хорошим другом приходится?

Вывод можно сделать лишь один: вакцинация – не пустой звук и уж точно не бесполезная трата времени, как многие ошибочно полагают. Да, это не волшебный эликсир и не 100 % гарантии защиты от заболевания. Но на данный момент это самый эффективный способ борьбы с новой коронавирусной инфекцией, который всем нам следует взять на вооружение.

Александр Куприянов, 3-й курс, ИМИТ:



– Моя тетя – врач, в марте я узнал у нее, что в городе открылись бесплатные пункты вакцинации от ковида. Так как я тщательно забочусь о своем здоровье, да и к тому же летом работаю с детьми, я решил сразу же привиться, чтобы долго не стоять в очереди. Я думаю, что вакцинация от ковида очень важна, особенно сейчас, так как темпы болезни нарастают и каждому необходимо предостеречь себя и своих близких.

Федор КЛИМЕНКО

ИСКУССТВО, ТЫ МЕНЯ

13+1 тезис о современном искусстве от ведущего дизайнера Первого канала,

Современное искусство – понятие столь же многозначное, сколь и культура. Одни говорят: современное искусство отрицает старое. Другие, что, напротив, наследует ему. А вот профессор Московского архитектурного института, арт-директор проекта «Жужа. Ежедневная сказка для детей», обладатель ТЭФИ Александр Владимирович Коротич уверен: современное искусство – великий мыльный пузырь. Почему так и что еще важно знать об искусстве XXI века, Александр Владимирович рассказал журналистам на фестивале Time Code в Екатеринбурге. «ЗН» публикует самые яркие тезисы.

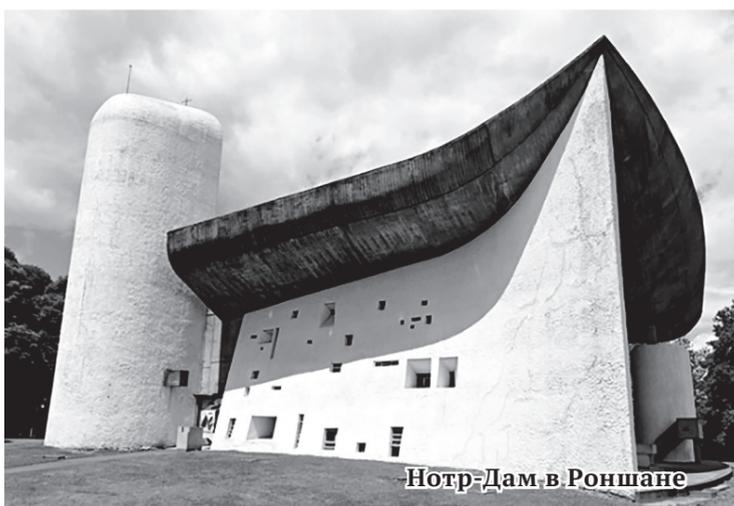


Заглянуть в завтра

Что будет с нами через некоторое время? Футурологи пугают, что через десять лет большая часть человечества окажется без работы. А что тогда делать, если не работать? Чем будем заниматься? Искусством! Этой, казалось бы, «бессмысленной и бесполезной деятельностью, отличающей человека от животных». Потому что искусство, на самом деле, «единственный институт цивилизации, в котором создаются все программы, закономерности, матрицы, алгоритмы социума». Так считает искусствовед Михаил Кушнир, и я с ним полностью согласен. Личность формируют искусство, оно же прививает ей ценности. Искусство настолько изменилось за столетия, что пора уже наконец начать наблюдать за ним, чтобы увидеть хотя бы уголок завтрашнего дня...

Искусство или религия?

На самом деле то, что в нашем представлении есть современное искусство, появилось еще во времена Французской революции. До нее было так: сакральное искусство – в церкви, светское – во дворцах, народное – на ярмарках и площадях. То дореволюционное искусство было сопряжено с конкретным социальным институтом и выполняло конкретную функцию. Но потом все резко изменилось. Освободившись от институтов, искусство стало религией. В языке появились такие фразы, как «пойти на поклон к искусству», «прикоснуться к реликвии». Подобные выражения прозвучали религиозным отношением.



Нотр-Дам в Роншане

Два Нотр-Дама

Вот, например, перед вами два Нотр-Дама. Один в Париже, другой в Роншане. Что собой должен представлять дом Бога? Гармонии. А первый признак гармонии – симметрия. Только представьте: на площади грязного города, посреди столичных домишек вырастает гигантское симметричное сооружение. И оно действительно похоже на то место, где живет Бог: возвышенное, красивое во всех смыслах – и не важно, кто его возвел. Второй Нотр-Дам, как и первый, тоже шедевр, икона архитектуры XX века. Но гармонии в нем нет, лишь природная спонтанность – как снаружи, так и внутри. Это не дом Бога. Вернее, так: дом. Но Бога зовут Ле Корбюзье. Роншанский Нотр-Дам – памятник, который воздвиг себе архитектор. И в этом манифесте – все современное искусство.

Уйти от идеала

Понятие «красота» исчезает. Вместо него простое «интересно» или «неинтересно». Почему так? Потому что человечество уперлось в идеалы красоты. Мы стремились к совершенству, в какой-то момент его достигли, а теперь пытаемся уйти от идеалов. Сравнить хотя бы «Венеру палеолита», «Венеру Милосскую» и «Венеру Милосскую с ящичками».

Культурный отбор

«Культура» – термин сельскохозяйственный. Слышали, да? Это обозначение искусственного отбора, селекции. В книге «Робинзон Крузо» есть такой замечательный эпизод, когда главный герой кладет в карман

горсть зерен, а затем выбрасывает их. Через некоторое время он видит, что зерна взошли и заколосились. Но хлеб, увы, печь еще рано: урожай не годный. Лишь через несколько лет, отобрав лучшие колосья, Робинзон смог испечь хлеб. Вот это и есть культура, когда необходим отбор, чтобы передать следующему поколению лучшее, что у нас есть.

Здесь и сейчас

Я не знаю фамилию человека, который живет у меня за стеной. Но я каждый день общаюсь с людьми из США, Канады, Шанхая и Парижа. Общество распадается на индивидуумов, линейное историческое мышление закончилось. Поэтому мы торопимся избавиться от своего прошлого, прошлое для нас неинтересно: вместо бумажных фотоальбомов

живописи, но и пьют (или только пьют) чай Lipton.

Так что проверяйте себя: а действительно ли перед вами образчик культуры? Или, скорее, ее подобию. Если второе, имейте смелость выкрикнуть: «А король-то голый!». Иначе останетесь в дураках.

Пирамида искусства

5 октября 2018 года произошло одно из значимых событий в истории культуры: самоуничтожение картины Бэнкси на аукционе Sotheby's. Это самый эффектный и потрясающий перформанс XXI века! Потому что он говорит: «Искусство не имеет к деньгам никакого отношения».

Тем не менее все современное искусство – гигантская пирамида, которая кого-нибудь когда-нибудь раздавит. Ведь сей-

литературе – англоязычная книга «О чем думают все мужчины, помимо секса», где нет ни одной буквы (с переводом на русский язык). Предел в скульптуре – памятник «Человеку-невидимке» Касимова и Шабурова, где вместо объема – следы. Предел в живописи – «Черный квадрат», то есть отсутствие на картине собственно картины.



Банан за \$120 тыс.

Без автографа

Владимир Мартынов – блестящий знаток музыки, не очень известный в России, написал книгу «Конец времени композиторов». Само по себе название провокационное. Но речь идет не о том, что музыку никто больше не сочиняет – сочиняет, и еще как! А о том, что композиторов сейчас никто не знает и уж тем более не берет у них автографы. Трех великих музыкантов XIX века назовут каждый, а века нашего? Вот это показатель культурных изменений. Меняется культура, и меняемся мы.

«Я художник, я так вижу»

Двадцатый век – век великих разрушений. Это разрушение чувствуется с самого его нача-



– бесчисленные снимки «здесь и сейчас». А будущее – слишком назойливое, отчаянно зовущее. Такой вот непредсказуемый мир, в котором мы все оказались.

А король-то голый!

В марте 1922-го Ленин писал Луначарскому: «Из всех искусств для нас важнейшим является кино». Почему советская власть была заинтересована в развитии кинематографа? Потому что кино – самое массовое искусство, через него можно агитировать и просвещать.

А в январе 2000-го Стив Джобс заявил: «Мы сделали иконки на экране такими хорошенькими, что вам захочется их лизнуть». Сегодня главные институты культуры не кинотеатры, музеи и библиотеки, а социальные сети, рекламные и PR-агентства. Искусство, особенно массовое, стало рекламой. Когда вы смотрите романтический фильм, вы думаете, что это история про любовь. Но на самом деле это история про то, что чипсы Laus самые вкусные в мире. Когда вы смотрите рекламу Lipton, вам говорят: смотрите, это этикетка в стиле Сера, а это – Ван Гога, здесь вот Пикассо, за ним Дали и Малевич. Посыл однозначный: люди с хорошим вкусом разбираются не только в

час значимость отдельно взятого произведения, пусть даже это действительно шедевр, измеряют деньгами. Возьмем, например, «Женщину III» Виллема де Кунинга. Я не видел женщину I или II, но женщина III мне не очень нравится, бывают и симпатичней. Однако эту картину продали на аукционе за 137,5 млн долларов – годовой бюджет Гамбии. Далее, фотография картофе-лины на черном фоне, которую продали за миллион евро. А еще банан, приклеенный скотчем к стене: гораздо дешевле, всего-то лишь 120 тысяч долларов.

Если вам интересно, как так получается, очень рекомендую посмотреть два фильма. Первый – Бена Льюиса «Современное искусство. Великий мыльный пузырь», второй – Бэнкси «Выход через сувенирную лавку».

На пределе

Художники, архитекторы, дизайнеры, композиторы и писатели отыскали то место, где заканчивается искусство. Предел в архитектуре – Стекланный дом Филипа Джонсона, где нет стен, а вместо обоев – «очень дорогой лесопарковый пейзаж». Предел в музыке – трехчастное сочинение Джона Кейджа «4'33'», в котором нет ни одной ноты. Предел в



«Венера Милосская с ящичками»

СЛЫШИШЬ?

художника и литератора Александра Коротича



«Физическая невозможность смерти в сознании живущего». Дэмьен Херст

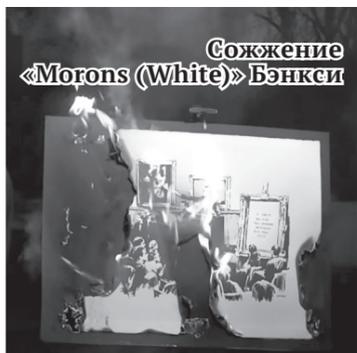
ла. Вспомним: **футуристы** разрушают форму, чтобы показать красоту обломков. Идею тут же подхватывают конструктивисты, постмодернисты. В наши дни это видно на примере коллекции травмированных игрушек, у которых вместо атласных бантов – бинты и шприцы. А что поделаешь? Так видит мир одна английская художница. Да, **вандализм** становится жанром искусства.



«Женщина III»

Более того, **ирония и сарказм** – то, что всегда очень и очень редко использовалось в искусстве, начинает использоваться повсеместно. Установленный в одном из павильонов в Осло памятник девушке с гипертрофированными частями тела является нам циничное издевательство над всей той культурой, из которой она выросла: японские комиксы.

Дошло до того, что человечество мечтает о самоубийстве. В самом деле, **эсхатологические мотивы** окружают нас всюду, например череп. Для моего поколения это знак страшный, раньше он был только на флаге пиратов и трансформаторах: не влезай, мол, убьет. Сейчас череп – такой же обычный принт, как и белый медвежонок. А экспозиции мерт-



«Могины (White)» Бэнкси



Боди-арт. Человек-фламинго

вых животных? Самая известная, где в формальдегиде плавает тигровая акула, называется «Физическая невозможность смерти в сознании живущего». Придумал ее, как и сотни подобных, самый богатый художник в мире – обладатель премии Тёрнера **Дэмьен Херст**. С таким же успехом он законсервировал зебру, лошадь, поросенка и бабочек. А разлагающуюся голову коровы поместил в стекло, где ее облепили мухи, и назвал все это «Тысяча лет». Такой вот концептуализм с душком.

Была инсталляция, стал перформанс

Один арт-критик – **Авелина Леспер** – случайно разбила стеклянную инсталляцию за 20 тысяч долларов. Произошло это на выставке Zona Maco в Мексике.



COVID Alien

После этого Авелина, извинившись, сказала: «Была инсталляция, а теперь – перформанс». Зрители подумали, что все так и задумано. Это же выставка современного искусства!

Сжечь ее!

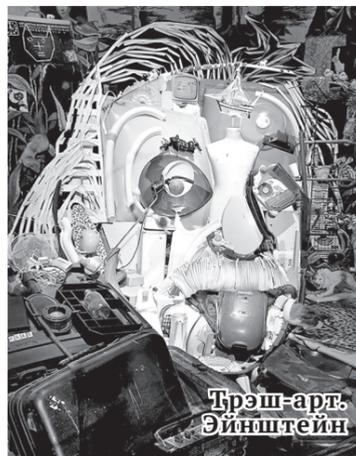
Внимание, вопрос: зачем сжигают картину **Бэнкси** «Могины (White)», где изображен аукцион предметов искусства?

Нет, это не просто манифест, но величайшая хитрость: с этого момента картина переходит в виртуальный актив. Сразу после сожжения ее владельцы, сотрудники блокчейн-компании **Injective Protocol**, создали «цифровой образ предмета искусства» и выставили уже цифровую копию на продажу. Это говорит о том, что мир искусства стремительно захватывают блокчейн-технологии, оно становится цифровым, где гарант уникальности предмета – невоспроизводимый токен (NFT-токен).

Теперь люди с радостью продают и покупают пиксельные изображения, в частности картинку из **CryptoPunk**: одна из первых цифровых коллекций, включающая 10 000 примитивно нарисованных людей, обезьян, инопланетян, зомби. К слову, в июне 2021 года пиксельное изображение пришельца в маске (**COVID Alien**) ушло с лотка за 11,8 млн долларов и тем самым установило новый мировой рекорд по продаже криптопанков.

Магический реализм 2.0

Новое искусство – не что иное, как волшебная реальность. Поэтому современный художник



Трэш-арт. Эйнштейн

должен уметь превращать обыденность в волшебство. Назову лишь несколько таких направлений на стыке реального и волшебного: стрит-арт (уличное искусство), боди-арт (роспись по телу), трэш-арт (композиции из мусора), робо-арт (искусство, творимое роботами). Порекомендую хит, 14,5 млн просмотров на YouTube! Видео так и называется «10 часов и 1 секунда чистого черного экрана». А если серьезно, посмотрите клип «**Вох**»: примечательный образчик магического (и роботехнического) реализма.

Аркадий ШАБАЛИН

КУЛЬТПОХОД

КАРТА ДЛЯ ПРОСВЕЩЕНИЯ

Мы уже писали, что ребята в возрасте от 14 до 22 лет могут оформить Пушкинскую карту с лимитом 3000 рублей. Эти деньги можно потратить на билеты в театры, концерты и музеи. Удалось ли молодежи воспользоваться культурной картой?

Иван Трусов, 3-й курс, Рубцовский институт:

– Недавно получил Пушкинскую карту и посетил по ней спектакль Молодежного театра Алтая им. В. С. Золотухина. Очень доволен. Уже думаю, в какой еще театр сходить и получить положительные эмоции.



Дарья Марчукова, 1-й курс, ИХиХФТ:

– Карту получила, по ней оплатила билет в Театр драмы на спектакль «И разыгрались же кони в поле». Жалко, что лимит у карты всего 3000, а то бы я все спектакли посещала!



Алина Тонких, 1-й курс, ИХиХФТ:

– По Пушкинской карте я уже сходила в Музыкальный театр на мюзикл «Дубровский». Получить карту достаточно легко: нужно просто скачать приложение, пройти регистрацию, и через 5 минут она готова. Пользоваться ей не трудно.



Марьям Карасева, 4-й курс, ИХиХФТ:

– По Пушкинской карте я ходила на открытие органного сезона. Зашла на сайт, выбрала то, что мне было интересно. Там в отдельном разделе можно оплатить Пушкинской картой. Купила сначала билет себе, потом подруге. Т.е. можно покупать несколько билетов, но не в один заход. Удобно, классно, здорово!



Юлия Деревцова, 1-й курс, ИББ:

– Посетила по карте уже несколько спектаклей: в Драмтеатре – «И разыгрались же кони в поле», «Ревизор», в Музкомедии посмотрела «Трех мушкетеров», а еще сходила в филармонию на фортепианный концерт.



Анна Солодушко, 2-й курс, ИББ:

– Картой воспользовалась один раз, штука на самом деле достаточно приятная. Ходила на спектакль «Как бы нам пришить старушку» в Музкомедии.



Софья Ключкова, 4-й курс, ИББ:

– Я пользуюсь Пушкинской картой. Оформляется она через сайт ПочтаБанк или мобильное приложение «Госуслуги.Культура». В Барнауле я ходила на несколько спектаклей, а также недавно съездила на балет в НОВАТ. Это было классно! Жду новую Пушкинскую карту: в январе на нее положат 5000 рублей.



Алена Шевченко, 1-й курс ИГН:

– Пушкинской картой пользовалась. Пока что потратила совсем немного денег – сходила на один спектакль. Получить ее довольно легко, но я долго не решалась из-за селфи, которое нельзя поменять. Однако нашлись умные люди в ТикТоке и показали, как это исправить.



Виктория Загузова, 2-й курс, ИББ:

– Сходила на несколько театральных пьес («Гроза», «Барышня-крестьянка») и на вечер французской музыки. У студентов не всегда есть деньги, чтобы посещать подобные мероприятия, а Пушкинская карта дает возможность сделать это бесплатно.



Николай Буйнов, 1-й курс, ИГН:

– Я воспользовался Пушкинской картой. Не так давно, сходил на спектакль «Три мушкетера» в Театр музыкальной комедии. Билет пришел мне на электронную почту за считанные минуты. Электронный билет показал на входе. И все, можно идти в зал!



Ульяна Панова, 1-й курс, ИББ:

– С помощью Пушкинской карты брала билет на спектакль «Бесприданница». Карта очень помогает повысить уровень культуры у молодежи, делает посещение театров и музеев доступнее.



Дарья Сатаева, 1-й курс, ИГН:

– Пушкинскую карту оформила сразу же 1 сентября, как только программа стала доступна. Мне, гостю города, предложение посетить культурные места Барнаула за счет государства показалось весьма заманчивым. Послушав советы одногруппников, первым делом сходила на мюзикл «Дубровский» и нисколько не пожалела.



Юлия Мельникова, 1-й курс магистратуры, ИББ:

– Мне удалось Пушкинскую карту получить легко и быстро через приложение «Госуслуги.Культура». В использовании ничем не отличается от обычной банковской карты. Сходили на спектакль «Дубровский» в Музкомедии и потом на балет в Драмтеатр. Жаль только, что карта пополняется не каждый месяц.



Вопросы задавал Федор КЛИМЕНКО

У СТРАХА ГЛАЗА ВЕЛИКИ

11 ноября в АГУ стартовал Фестиваль актуального научного кино. Программа ФАНКА состояла из четырех фильмов, рассказывающих о достижениях ученых, экологии, психологии и коронавирусе. В этом номере мы расскажем вам об одном из них – швейцарском фильме «Вкус страха».

Напомним, что ФАНК – это бесплатные показы документального кино о науке и технологиях, а также дискуссии с экспертами, мастер-классы, лекции.



Люди боялись всегда

Страх. Им обладают все живые существа. Он оберегает нас от опасности, но служит главной причиной неуверенности и сомнений. Насколько страх силен? И можно ли его победить? Этими вопросами и задалась швейцарский режиссер Мирьям фон Аркс в фильме «Вкус страха». А также студенты АГУ.

– На фестивале научного кино мы пришли впервые. Тема страха нам очень интересна, ведь через год мы будем выпускаться из университета и невольно чувствуем тревогу за будущее. Хотелось бы узнать, как преодолеть страх неизвестности и уверенно идти вперед, – рассказали Елена Катунина и Полина Бобкова, студентки тре-

тьего курса ИГН, направления «политология».

Также Полина смотрела фильмы о страхе раньше и считает, что подобная тема нуждается в постоянном обновлении. «Хоть тема страха актуальна во все времена, однако с каждым днем появляются новые вопросы о фобиях и тревогах, которые испытывают люди. Например, почему люди боятся клоунов, как избавиться от беспокойства за будущее», – объясняет студентка.

Истории страха

«Вкус страха» вышел в 2021 году и рассказывает зрителям как о всем известных фобиях (страх пауков, высоты или за собственную жизнь),



ника куда разрушительнее самой катастрофы.

Эксперт ФАНКа доцент кафедры клинической психологии ИГН Анна Сергеевна Кузьмина объяснила, что этими людьми движет не столько страх, сколько особый тип мышления. У них существует потребность в таком аскетичном образе жизни.

Была история, в которой демонстрировался страх самой жизни. Парень из Южной Кореи пребывал в затяжной депрессии и даже пытался покончить с собой. Эта проблема привела его на сеанс групповой терапии, в которой участникам предложили «родиться заново». Способ оказался пугающим: люди разыграли сцену собственной смерти. Им вручили сертификаты, доказывающие их смерть, а затем положили в деревянные гробы, в которых они пробыли некоторое время. Удивительно, но такой метод помог юноше преодолеть свой страх.

Также зрители узнали ответ на вопрос, почему люди намеренно стремятся испытывать страх, например занимаются экстремальным спортом. Все дело в том, что нередко после сильного потрясения люди испытывают удовольствие – катарсис. Это и заставляет экстремалов искать новые ощущения. Стоит отметить, что человек боится меньше, если идет на риск добровольно. Принуждение же только усиливает стресс.

Юлия ДИЛЬМАН

Беспокойный вопрос

После просмотра фильма зрители смогли задать интересующие их вопросы эксперту ФАНКа. Мы выделили несколько любопытных.

Почему люди боятся клоунов?

Фобия клоунов – не подсознательный страх опасности, как страх пауков или крови. Она скорее вызвана эндогенным мышлением, когда признаки предмета содержатся не в его смысловом ядре, а в его поле. То есть клоунам придают элементы чего-то страшного, хотя по своей сути они такими не являются.

Также коулрофобия (страх клоунов) может быть навязана человеку обществом или массовой культурой или вызвана травмирующим опытом.

Почему подросткам нравится заигрывать со смертью (шутить про смерть, идти на рискованные поступки, намеренно причинять себе боль)?

В подростковом возрасте человек начинает более осознанно подходить к вопросу о смерти. Он может испытывать тревогу за себя и за близких и даже серьезно бояться скорого конца. Отсюда появляется напряжение, которые молодые люди стараются снизить, начиная храбриться перед объектом страха. Однако наигранное поведение не характеризует их как смелых людей, а наоборот, говорит о повышенной тревожности и нервозности. Распространено это и среди взрослых людей. Например, патологоанатомы имеют дело со смертью каждый день: вскрывают трупы, изучают тела погибших. Но дома большинство из них наотрез отказываются есть мясо. Это говорит об их внутренних переживаниях и страхе перед неизбежным.

Я очень переживаю за жизнь близких, даже когда знаю, что с ними все в полном порядке. Могу ли я победить этот страх?

Да, можете. Когда вы чувствуете, как у вас появляется мысль, вызывающая напряжение, попробуйте остановиться и задать себе вопрос, почему она возникла. Оцените, полезна ли она будет вам или вашей семье в данный момент. Подобный страх может являться симптомом генерализованного тревожного расстройства, когда человек испытывает беспокойство, не связанное с определенной ситуацией. Такие люди нередко специально вводят себя в стресс, чтобы не упустить ничего важного.

Постарайтесь сформулировать для себя убеждение, которое было бы для вас реалистичным и эмоционально комфортным. Например: «Да, мир сложный, но у моей семьи есть достаточно ресурсов, чтобы справиться с задачами, которые перед ней стоят в данный момент».



КВН

КУБОК ЗА ДОБРО

КВН-команда АГУ «Счастливо!» стала победителем игры Барнаульской Лиги КВН «Кубок добра». Барнаульская Лига КВН вместе с командами и зрителями помогла многодетной семье Морозовых, передав ей все средства, собранные на кубке.

В субботней игре от опорного вуза Алтайского края участвовали команды: «Счастливо!», «Соло», «Полтос», «Пельмень», «Женская сборная АГУ». Зрители были просто в восторге! А ребята из АГУ активно поддерживали каждую команду.

– Я очень горжусь тем, что в играх Барнаульской Лиги КВН всегда принимает участие большое количество команд из нашего университета. КВН-движение в АГУ находится в постоянном развитии, появляются новые команды и имена, а выпускники продолжают играть под брен-



дом Алтайского госуниверситета. КВН – это самый студенческий вид творчества, – отметил директор Центра творчества и досуга обучающихся и сотрудников АГУ и редактор Барнаульской Лиги КВН Александр Евгеньевич Коробков.

Команда «Счастливо!» по-настоящему счастлива находиться на сцене, смешить зрителей и делать добро:

– Игра была потрясающая! Мы довольны своим выступлением и результатом, хотя после игры всегда обсуждаем свои ошиб-

ки, а главное – смотрим, что у нас получилось в этот раз. Готовились к «Кубку добра» недолго. И это наша ошибка. Правильно сказали редакторы после игры: иногда нам везет, поэтому все и сбывается. Но писать шуток надо больше, чтобы быть уверенными в успехе. Конечно, победа в кубке – это еще один шаг на пути к сочинскому фестивалю. Мы стараемся и уже готовимся к следующей игре, – подчеркнул Артем Тарасов из команды-победителя «Счастливо!».

В Барнаульской Лиге КВН впервые приняла участие и отлично показала себя команда «Полтос»:

– КВН – это большой труд, который требует времени. Мы были безумно рады, что нас допустили играть в Барнаульской лиге КВН, это был наш дебют на сцене ДК. К игре готовились очень плотно, каждый день ре-

петировали. Было сложно, но мы справились и стали частью этого мероприятия! В процессе репетиций было волнительно, сдавали нервы, но была цель, которую мы выполнили, несмотря ни на что. КВН для меня – абсолютно новая сфера, которую я хочу изучать. Это гигантский опыт выступления на сцене, где ты можешь побороть свои страхи. Я рад, что в начале сентября наш нынешний капитан Диана Фриауф предложила мне создать команду КВН. Сейчас у нас в команде восемь человек, с которыми мы будем работать и двигаться к успеху, – поделился впечатлениями участник команды «Полтос» Данил Саид.

Ноябрьская игра стала по праву одной из самых добрых и смешных, но впереди самая ответственная игра сезона. Остается только пожелать всем удачи!

Соб. инф.

МОРОЗ НЕ К ЛИЦУ

Зима – это не только пушистый снег, приближение Нового года, коньки и лыжи, но и серьезный стресс для нашей кожи. В холодное время года она подвержена чрезмерной сухости и воспалениям. Алена Агрошенко, студентка ИХиХФТ Алтайского государственного университета, изучает способы ухода за кожей и рассматривает полезность косметических средств. Мы задали Алене десять вопросов о том, как обезопасить свою кожу в зимнее время.

Опасен ли холод так же, как и раскаленное солнце летом?

Холод действует на кожу в семь раз хуже летней жары. На морозе сосуды сужаются, из-за чего кожа бледнеет и к ней не поступают питательные вещества в полном объеме. Сухой и шершавой кожу делает нарушение водного баланса из-за резких перепадов температур. Также распространена проблема задержки на коже себума (кожного сала), что приводит к росту количества бактерий и воспалениям на лице.

Разве уход за кожей так уж обязателен? Можно вообще не ухаживать за ней?

Именно. Если не проявлять должного внимания к коже во время холодов, то вскоре она начнет шелушиться и грубеть. Помимо неприятного ощущения стянутости, на коже рук могут появиться цыпки – мелкие трещинки, сопровождающиеся зудом и жжением. А губы – потрескаться. Вот почему уход за кожей крайне важен.

Если у вас по каким-то причинам нет времени на качественный уход за кожей, то не забывайте об элементарных правилах. Носите перчатки, закрывайте в холодную погоду лицо шарфом, а губы увлажняйте гигиенической помадой. Эти меры помогут вам избежать неприятных последствий.

Говорят, что от типа кожи зависит уход. Как его определить?

Определить тип кожи можно с помощью наблюдения за ней. Самым здоровым считается нормальный тип. Кожа выглядит свежей, имеет матовый оттенок, без жирного блеска. На ощупь эластичная и увлажненная. Именно здоровая нормальная кожа более устойчива к внешним воздействиям и качественно защищает организм от холода и ветра.

Особого ухода такой тип не требует. Счастливого обладателю нормальной кожи следует поддерживать ее гидролипидный баланс, бережно очищать от загрязнений и подпитывать увлажняющим кремом.

Сухой тип кожи характеризуется повышенной чувствительностью к внешним раздражителям. Она краснеет, шелушится и трескается. Такое состояние вызвано нарушением баланса воды и жира, из-за чего скорость потовых желез снижается. Поэтому за сухой кожей нужен тщательный уход.

Обладателю такого типа ни в коем случае не стоит делать жесткий пилинг или скрабирование, особенно если в продукте содержатся заметные абразивные частички. Очищение должно быть мягким, а в составе средств нежелательны спирт или щелочь. Все продукты для ухода за таким ти-

пом кожи должны восстанавливать водный баланс и восполнять ее защитные функции.

В противовес сухой коже выступает жирная. Жирный тип кожи лица можно определить по таким признакам, как угри, прыщи, масляный блеск и широкие поры. Уход за ней требует тщательного очищения с помощью масок и пенки. Посоветую пользоваться мягкими тонирующими лосьонами, которые усиливают кровообращение и улучшают структуру кожи.

Самый беззащитный тип кожи – это чувствительный. Он тяжелее всех переносит влияние окружающих факторов: сухости воздуха, ультрафиолетового излучения, перепадов температур. Ее гидролипидный баланс сильно нарушен, что приводит к стянутости, сухости и покраснению. Также этот тип подвержен различным аллергиям.

Для ухода за чувствительной кожей важно применять средства, которые будут не только ее успокаивать, но и укреплять, чтобы повысить устойчивость к воздействию внешних климатических факторов.



кое питание и увлажнение вечером. Летом же в течение дня требуется активное увлажнение.

Как правильно выбрать подходящие косметические средства?

При выборе уходовой косметики в первую очередь обращайтесь внимание на состав, а не на бренд. В средстве должны присутствовать:

- силиконы – формируют защит-

- эмульсионный воск – эмульгатор растительного происхождения. Смягчает кожу и предотвращает потерю влаги;
- масло ши (карите) и масло миндаля – создают защитную пленку, обладают хорошими питательными свойствами;
- сквалан – совместим с собственными липидами кожи, питает ее и разглаживает.

А вот средства с такими веществами, как фталаты (Dibutyl Phthalate, Diethyl Phthalate, Dimethyl Phthalate) и парабены (метилпарабен, пропилпарабен, этилпарабен) следует отбросить. Это консерванты, вызывающие аллергию. Также не стоит брать косметику, в составе которой есть формальдегид, этилен- и пропиленгликоли (Propylene Glycol, Polyethylene Glycol (PEG), Butylene Glycol (BG), Thylene Glycol (EG) – канцерогенные вещества, способные оказывать негативное влияние на организм человека, вплоть до образования злокачественных опухолей.

Какие бренды косметики ошибочно считаются хорошими?

Мне не очень нравятся некоторые средства бренда «NIVEA», так как они после применения оставляют пленку на коже. Это может привести к воспалениям.

Сколько раз в день мне наносить косметические средства?

Специалисты рекомендуют использовать крем около трех раз в день. Как уже отмечалось ранее, утром это должно быть защитное средство, в течение дня – питательное, а вечером – увлажняющее. Количество наносимого крема должно быть таким, чтобы все средство хорошо впиталось в кожу. А вот чрезмерное увлечение косметическими средствами может привести к воспалениям, так как большое количество средства закупоривает поры.

Какие ошибки я могу допустить в уходе за кожей?

Зимой люди начинают чаще умываться горячей водой и принимать жаркие ванны, чтобы

согреться. Это и является самой распространенной ошибкой. От горячей воды повышается салоотделение, а также наносится дополнительный стресс коже. Умываться нужно водой комнатной температуры или немного прохладной.

Какие еще меры нужно принять, чтобы обезопасить кожу?

Как уже говорилось ранее, обязательно в холодную погоду носите теплые вещи. На руках всегда должны быть варежки или перчатки, на ногах – теплые носки, а лицо прикрыто шарфом. Также ешьте больше красных и оранжевых овощей и фруктов: морковь, перец, помидоры, тыкву, абрикосы. В этих продуктах содержится большое количество бета-каротина – антиоксиданта, отвечающего за обновление клеток кожи.

Может ли теплая одежда являться разносчиком бактерий?

Это факт, ведь головные уборы, перчатки, варежки при ежедневной носке зимой быстро загрязняются. Они становятся идеальной средой для развития различных бактерий. Поэтому варежки и перчатки следует стирать раз в неделю. Теплые носки – три раза в неделю. Зимой надо иметь на запас два-три головных убора, а стирать их как минимум один раз за полмесяца. Пальто или пуховик – минимум дважды в зимний сезон.

Юлия ДИЛЬМАН



У меня осталась летняя косметика. Могу я использовать ее зимой?

Ни в коем случае. Зимний уход значительно отличается от летнего. Первый нацелен на питание кожи, а второй – на ее увлажнение и очищение. Это выражается в разной структуре: зимние средства более плотные и вязкие, а летние – легкие, гелеобразные.

Отличается и уход. Зимой он нацелен на защиту с утра, глубо-

ный барьер кожи и защищают от вредного воздействия окружающей среды;

- мочевина – стимулирует обновление клеток кожи, повышает уровень ее увлажненности;
- глицерин – моментально увлажняет, создает на поверхности кожи дополнительный влагоудерживающий барьер;
- витамин Е – известный антиоксидант, защищает кожу рук от свободных радикалов;

ТОСКА ОБЪЯВЛЕНИЙ

Считать недействительными:

- студенческий билет и зачетную книжку № 282г-сп/085 на имя Белаха Веселета Матвеевича;
- студенческий билет и зачетную книжку № 282г-сп/085 на имя Комова Матвея Михайловича;
- студенческий билет № 186002 на имя Богомоловой Юлии Константиновны.

ЛИЦА АГУ

НА СЛУЖБЕ У ДВУХ МУЗ

Мы продолжаем знакомить вас с призерами конкурса АГУ «Самый умный первокурсник». У нас в гостях Ольга Базылева, студентка Колледжа АГУ, занявшая второе место в СУПе. Оля рассказала нам не только о конкурсе, но и о своем любопытном увлечении корейскими комиксами.

Девушку можно назвать современным Труффальдино, так как она находится на службе сразу двух муз – экономики и творчества. Оля из династии художников: прадед, его дети, отец и старшая сестра – все окончили художественный вуз. Но у Оли с написанием картин не заладилось, зато обнаружили способности к математике. Так девушка поступила на направление «экономика и бухгалтерский учет». А гуманитарное воспитание привило ей любовь к книгам и языку.

«На тебя вся надежда!»

– И все-таки мне не дает покоя вопрос: почему же именно экономика, а не филология или другое гуманитарное направление?

– Так получилось (смеется). На самом деле при выборе направления опиралась на то, смогу ли я в дальнейшем реализоваться в профессии. Как по мне, бухгалтером будет проще устроиться, чем художником или филологом. К тому же родители не были против моего решения и даже шутили, что теперь на меня вся надежда. После окончания колледжа я хочу поступить в МИЭМИС и выучиться на аудитора.

– А как же теория про техническое и гуманитарное мышление? Не мешает одно другому?

– Совсем нет. Я хорошо справляюсь как с математикой, так и с русским языком. Особенно это доказывает тот случай, когда я вступила в спор с преподавательницей насчет решения задачи – и переспорила ее! Смогла доказать, что мое решение больше подходит.

Мозг или удача?

– Почему ты решила принять участие в СУПе?

– Пошла скорее по привычке. В школе я часто ходила на олимпиады по самым различным предметам. Так и тут, услышала про конкурс и решила попробовать.

Когда я пришла на СУП, то честно думала, что вылету уже на первом этапе. Вопросы были на проверку эрудиции, и я ответила на 10 вопросов из 25 неверно. Помню, как еще подумала: «О, зато домой пораньше поеду». Но поездка домой отменилась, и я прошла на следующий этап, потом в финальный... А там и второе место получила.

– Что же получается, СУП на самом деле конкурс не на мозги, а на удачу?

– В какой-то степени да. Ведь наличие эрудиции предполагает удачливость – где-то ты мог случайно услышать один факт, а другой прослушать. Например, я смогла ответить на вопрос о кобальте, потому что помнила миф о гномах, которых называли кобальтами, но ошиблась в других вопросах.

Однако полностью на фортуна нельзя полагаться. Нужно пополнять базу знаний: читать книжки, смотреть научные фильмы, интересоваться окружающим миром.

– А ты следуешь этому совету?

– К сожалению, научные фильмы и передачи я смотрю редко. В основном читаю книги – мое любимое занятие! В детстве одним из моих развлечений было просматривать энциклопедии. Мне их часто дарили на день рождения. Сейчас я больше читаю художественную литературу. Это и детективные истории Агаты Кристи, и «Три мушкетера» Александра Дюма, и советская фантастика Владислава Крапивина. А также, признаюсь, увлекаюсь японскими комиксами (мангой) и корейскими (манхвами).

Сложности перевода

– Значит, ты читаешь комиксы?

– Не только читаю, но и редактирую. Я работаю в переводческом сообществе Pandao. Оно занимается переводом комиксов с корейского языка на русский и выкладывает работы на такие



сайты, как ReadManga. Pandao довольно большое: только в группе «ВКонтакте» у нас около 76 тыс. подписчиков. А представьте, сколько людей читают наши переведенные комиксы на сайте! Команда, соответственно, тоже велика: больше 50 человек. Для большей эффективности мы поделены на группы, которые берут на себя работу над несколькими комиксами – мы называем их проектами. Редактор же не переводит текст, но проверяет первоначальный перевод, устраняет орфографические и пунктуационные ошибки и следит, чтобы в предложениях не было тавтологии или нелогичности.

– Ого! А как ты попала в это сообщество?

– В феврале этого года я увидела объявление в соцсетях о наборе в команду Pandao и решила попробовать. Заполнила анкету

на вакансию редактора, отправила и благополучно забыла. А потом мне сказали, что я принята. Так и началась моя работа.

– Расскажи подробнее, как устроена работа команды?

– Для начала среди команд распределяются проекты – зачастую сразу несколько. Редакторы и управляющие покупают оригинальные страницы манхвы (сканы) на зарубежных сайтах, на которых авторы публикуют свои работы. В среднем они стоят 600 рублей за одну главу. После сканы отправляются к переводчикам.

Когда перевод готов, то он проходит проверку у редактора. После начинается работа клинеров и тайперов. Клинеры (от слова clean – чистить) убирают с оригинальных страниц корейский язык в диалоговых окнах персонажей, чтобы вторые, тайперы разместили вместо него

перевод. Иногда клинеры также убирают звуки, которые в комиксах являются частью общей картинки и зачастую отличаются оригинальным шрифтом.

Тогда в дело вступает художник, которому нужно максимально похоже нарисовать на русском те же звуки и разместить в манхве. Но к такому мы прибегаем в зависимости от жанра комикса. В историях про бои и битвы на мече звуков слишком много, и клинеру легче оставить их в первоначальном виде и вынести перевод в виде сноски на полях. А романтика, наоборот, не слишком богата на звуки, и команда может позволить себе перерисовать их.

Конечный вариант отправляется к бете – человеку, который вносит последние правки и оценивает качество всей работы.

– Оплачивается ли работа команды?

– Мы получаем деньги благодаря добровольным взносам наших подписчиков – донатам. У нас примерно 600 доноров, а средний взнос – 100 рублей. То есть в месяц мы получаем около 60 тыс. рублей. Но все деньги уходят на покупку оригинальных сканов и оплату переводчиков.

– А что же остается редакторам и прочим?

– Как правило, ничего. Мы работаем за идею. Но я и не против, ведь мне нравится то, что я делаю. Также команда получает некоторые денежные поощрения от доходов, которые приносит платный доступ к раннему прочтению глав для читателей.

– Какой кошмар! И тяжело работать редактором?

– Непросто. Порой такие тексты попадают, что сидишь и за голову хватаешься. Нередко редактор получает «оплеухи» за ошибки других членов команды от беты. А вот благодарности читателей получают чаще всего переводчики, что очень обидно. Люди не всегда понимают, что за переводом комикса стоят не только переводчики, но и большой коллектив. Поэтому если вы когда-нибудь будете читать манхву или другой комикс, то не забывайте благодарить всю команду.

Юлия ДИЛЬМАН

антиГОСКА

Во время оперы на сцену перед женским хором выбежала мышка. Оглохли две тысячи любителей оперы.

– Слабое знание греческой мифологии всегда было моим Ахиллесовым коленом.

– Как называются люди маленького роста с тревожным расстройством?
– Микроволновки.

– Вот выйду на пенсию и закончу свою вторую книгу...

– О, так вы пишете?!
– Нет, я читаю.

Я гуглю, следовательно, я существую.

Лекция. На вопрос преподавателя «Есть вопросы?» кто-то с задних рядов ответил «Как дела?».

– Мама, а чего ты перестала шить майки?

– А я уже вакцину варю!

Мой преподаватель говорит, что мы должны любить его предмет. Завалив у него экзамен, я сказал: «Все мы совершаем глупости, когда влюблены».

Купил самоклеющиеся обои. Сижую жду.

– Посоветуйте книгу, над которой вы рыдали.

– «Математика», четвертый класс.

Русская литература состоит из страдания. Страдает или персонаж, или автор, или читатель. А если все трое – то это шедевр русской литературы.

Анекдот в двух словах: денег хватает.

Редактор

Наталья Викторовна Теплякова

Корреспонденты
Юлия Дильман
Александра Смолянинова
Аркадий Шабалин
Корректор
Марина Боровикова

Фотодизайн
Инна Евтушевская
Веб-дизайн
Федор Клименко
Верстка
Аркадий Шабалин



Регистрационное свидетельство № ПИ ТУ22-00689 от 21.06.2017 г. выдано Управлением Роскомнадзора по Алтайскому краю и Республике Алтай
Учредитель
ФГБОУ ВО «Алтайский государственный университет»
Адрес издателя и редакции
656049 Алтайский край, г. Барнаул, пр-т. Ленина, 61, каб. 901
тел.: 29-12-60 http://zn.asu.ru e-mail: natapisma7@gmail.com

Набор, верстка выполнены в редакции.
Отпечатано в типографии «АЗБУКА», Алтайский край, город Барнаул, пр-т. Красноармейский, 98а
Заказ 566. Тираж 2000 экз.
Подписано в печать 17.11.2021
По графику в 18:00, по факту в 18:00
Выходит с 21 февраля 1980 г.
Распространяется бесплатно